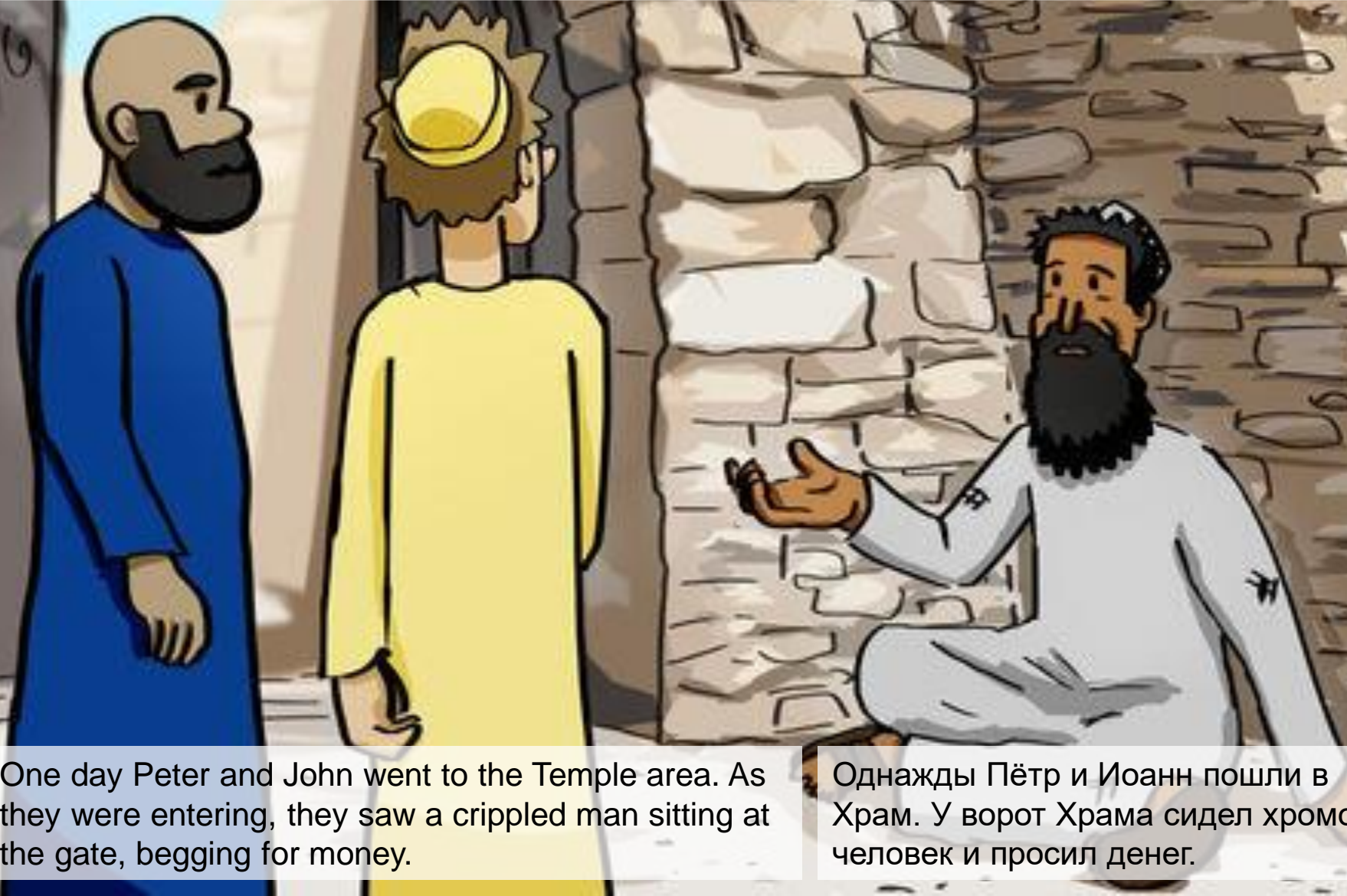


Peter Heals a Crippled Man

Пётр и Иоанн исцеляют хромого человека

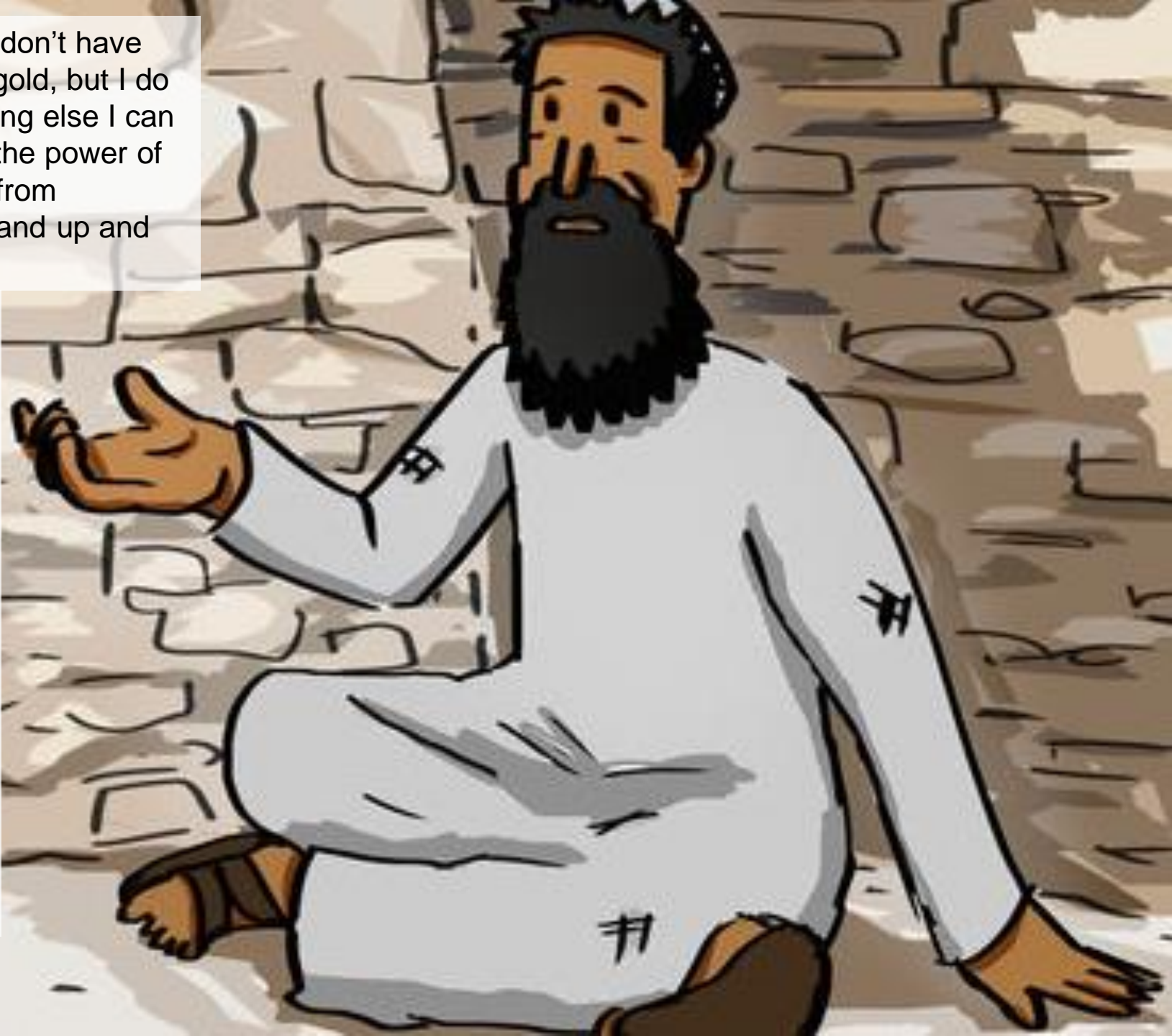


One day Peter and John went to the Temple area. As they were entering, they saw a crippled man sitting at the gate, begging for money.

Однажды Пётр и Иоанн пошли в Храм. У ворот Храма сидел хромо́й человек и просил денег.

Peter said, "I don't have any silver or gold, but I do have something else I can give you. By the power of Jesus Christ from Nazareth—stand up and walk!"

Пётр посмотрел на хромого и сказал: «У меня нет денег, чтобы дать тебе. Но я дам тебе то, что у меня есть. Во имя Иисуса, встань и ходи!»



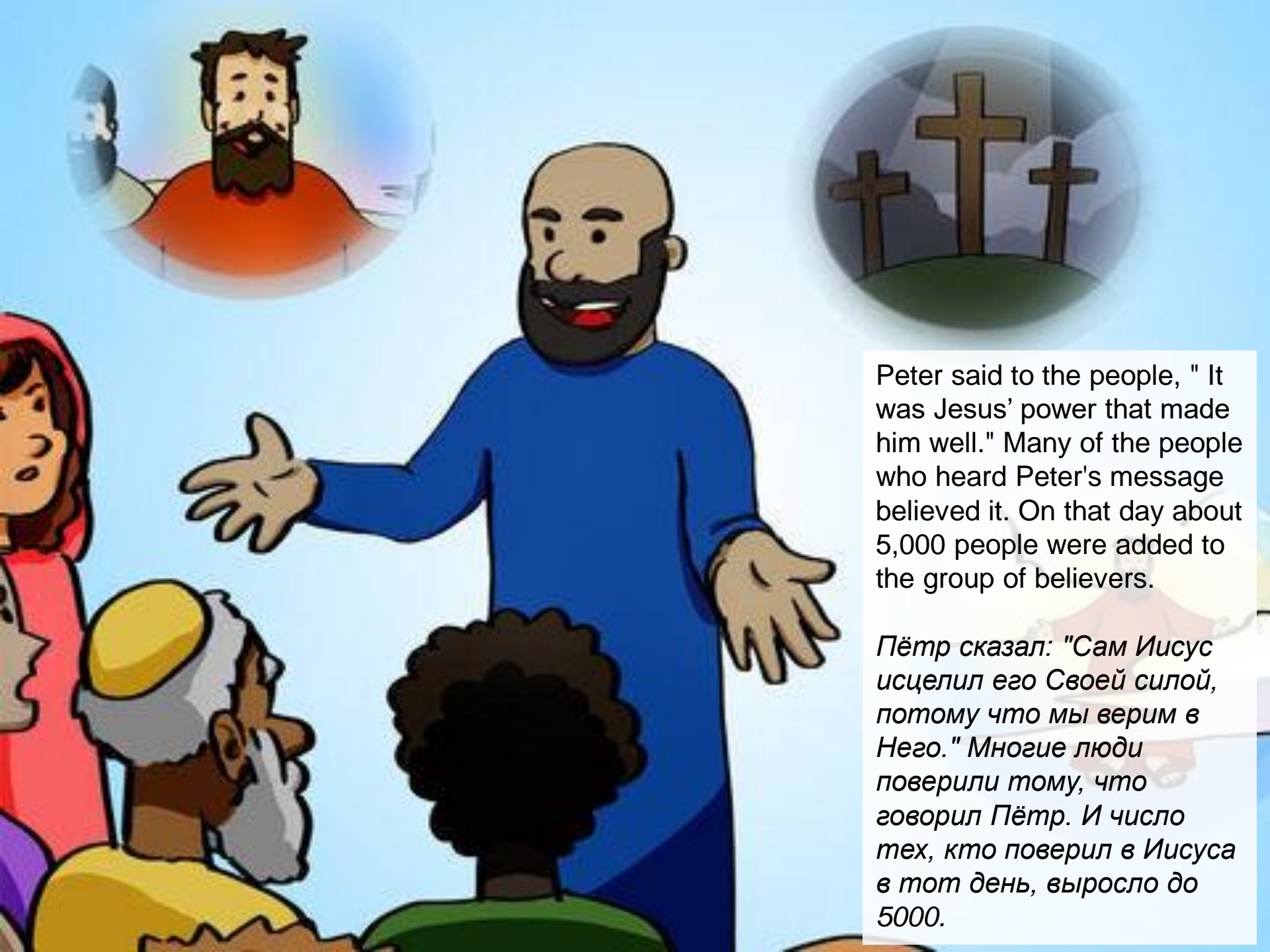


Then Peter took the man's right hand and lifted him up. Immediately his feet and legs became strong. He jumped up, stood on his feet, and began to walk!

All the people were amazed. They did not understand how this could happen.

Пётр взял его за правую руку, помог подняться, и в тот же миг ступни и лодыжки калеки окрепли. Он вскочил на ноги и начал ходить.

Случившееся с ним наполнило людей удивлением и изумлением. Быстро собралась толпа людей, которые хотели увидеть исцелённого человека.



Peter said to the people, " It was Jesus' power that made him well." Many of the people who heard Peter's message believed it. On that day about 5,000 people were added to the group of believers.

Пётр сказал: "Сам Иисус исцелил его Своей силой, потому что мы верим в Него." Многие люди поверили тому, что говорил Пётр. И число тех, кто поверил в Иисуса в тот день, выросло до 5000.

www.freekidstories.org

All images by Nadine De Boer via www.freebibleimages.org. Text courtesy of www.openbiblestories.org and The Bible, Acts Chapters 1 & 2.